



**HAL**  
open science

## Política de Pericia Cultural: los 6 hitos de EURO-EXPERT

Noora Arajärvi, Livia Holden

► **To cite this version:**

Noora Arajärvi, Livia Holden. Política de Pericia Cultural: los 6 hitos de EURO-EXPERT. 2022.  
hal-03857924

**HAL Id: hal-03857924**

**<https://hal.science/hal-03857924>**

Submitted on 1 Dec 2022

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

## Política de Pericia Cultural: los 6 hitos de EURO-EXPERT

La pericia cultural son los conocimientos específicos de los expertos en Derecho y cultura, que proporcionan elementos de prueba en procedimientos de resolución de litigios judiciales y extrajudiciales y en el ámbito del ejercicio de derechos, para su uso por las autoridades decisorias. La pericia cultural debe ser independiente y neutral desde un punto de vista procesal: los peritos no han de abogar, ni explícita ni implícitamente, por un resultado jurídico específico, pero sí pueden exponer su opinión especializada de forma crítica.

### ¿Quiénes son los peritos culturales y qué hacen?

Los peritos culturales pueden aclarar el contexto de los hechos, explicar comportamientos, costumbres, tradiciones y prácticas locales. Fomentan el diálogo en su transversalidad disciplinar, geográfica y social en las diversas sociedades, y contribuyen a que los grupos minoritarios sean oídos en contextos en los que a menudo sufren desigualdades estructurales. El valor de trabajo del experto radica en que ayuda a los órganos jurisdiccionales a adoptar decisiones más ponderadas.

### La ética de la pericia cultural

Los peritos culturales han de ser conscientes de la existencia de riesgos tales como la esencialización de las culturas y la estigmatización de las comunidades vulnerables. Estos riesgos deben reducirse mediante un sólido posicionamiento ético de los peritos culturales. El criterio ético fundamental para los científicos sociales lo constituyen el principio de “no hacer daño” (*primum non nocere*) y el compromiso de apoyar a los grupos vulnerables, las minorías y las primeras naciones/ pueblos indígenas/ aborígenes en cuanto servicio a las comunidades. El deber de los expertos culturales es apoyar a los tribunales, pero desde una posición de independencia.

Traducción realizada con la versión gratuita del traductor [www.DeepL.com/Translator](http://www.DeepL.com/Translator) These risks must be minimised through the sound ethical positioning of cultural experts. Paramount ethics for social scientists are the "do no harm" principle and engagement in support of vulnerable groups, minorities, and First Nations/ Indigenous Peoples/ Aborigines as a service to the communities. Cultural experts' duty is to the court but from a position of independence.

EURO-EXPERT (subvención de consolidación 681814 financiada por el ERC) - ha elaborado la hoja de ruta de los expertos culturales, que incluye seis hitos identificables con el acrónimo CAHDD:

**Apprentissage** de la existencia de la pericia cultural y de los peritos culturales

**Acceso** a los peritos

**Implementación** & modificación de la normativa en vigor en materia de nombramiento de peritos

**Integridad** de los peritos y ética de la pericia cultural

**Desarrollo** de las destrezas en pericia cultural

**Digitalización** para compartir los conocimientos en pericia cultural

Recursos en material de pericia cultural:

Mapas judiciales y extrajudiciales de [EURO-EXPERT](#)  
[CULTEXP](#): la primera base de datos transnacional y multilingüe en material de pericia cultural  
[K-EXP](#): registro en línea de expertos y evaluación del impacto de los dictámenes periciales  
Política a largo plazo en material de pericia cultural



Autoras:  
Noora Arajarvi  
Livia Holden

